

PŘÍLOHA / ANNEX / ANEXO

Dodatečné prohlášení pro vývoz spermatu býků vzhledem k infekci Schmallerberg virem (SBV)

Additional declaration for the export of bovine semen in regard to Schmallerberg disease (SBV)

Declaração adicional para exportação de sêmen bovino referente à doença de Schmallerberg (SBV)

- 1. Sperma určené k vývozu je původem ze země, ve které nebyl nikdy zaznamenán případ Schmallerberg viru.**
Semen intended for export originates from the country in which no case of Schmallerberg virus has ever been recorded.

O sêmen a ser exportado deverá ser originário de país que nunca registrou casos da doença de Schmallerberg

Nebo⁽¹⁾ / Or⁽¹⁾ / Ou⁽¹⁾

- 2. Sperma určené k vývozu bylo odebráno před 1. červnem 2011⁽¹⁾;**
The semen to be exported has been collected before 1 June, 2011⁽¹⁾;
 O sêmen a ser exportado coletado antes de 1° de junho de 2011⁽¹⁾;

Nebo⁽¹⁾ / Or⁽¹⁾ / Ou⁽¹⁾

- 3. V inseminační stanici nebyl zaznamenán žádný případ infekce Schmallerberg virem mezi 30 (třiceti) dny před a 30 (třiceti) dny po posledním odběru spermatu k vývozu;**
In the centre for artificial insemination, no case of Schmallerberg disease has been registered between 30 (thirty) days before and 30 (thirty) days after the last collection of the semen to be exported;

Não deverão ter sido registrados casos da doença de Schmallerberg em centro de inseminação artificial, no lapso de tempo transcorrido entre os trinta (30) dias prévios à coleta do sêmen e os trinta (30) dias posteriores à última coleta do sêmen a ser exportado;

A / And / E

Dárci spermatu určeného k vývozu byli podrobni dvěma sérologickým testům doporučených OIE s negativními výsledky, přičemž první test byl proveden na vzorku odebraném během 30 dnů před nebo v den prvního odběru spermatu k vývozu a druhý test byl proveden na vzorku odebraném mezi 21 (dvaceti jedna) a 60 (šedesáti) dny po posledním odběru spermatu k vývozu.

The donor animals of the semen to be exported have undergone two serological tests, recommended by the OIE, with negative results, the first test carried out on a sample taken within 30 days before or on the day of the first collection of the semen to be exported and the second test carried out on a sample taken between 21 (twenty one) and 60 (sixty) days after the last collection of the semen to be exported.

Os doadores do sêmen a ser exportado deverão ter resultados negativos a dois testes sorológicos recomendados pela Organização Mundial de Sanidade Animal (OIE), sendo o primeiro efetuado sobre uma amostra tomada no dia da primeira coleta do sêmen a exportar, ou dentro dos trinta (30) dias anteriores, e o segundo efetuado sobre uma amostra tomada entre vinte e um (21) e sessenta (60) dias posteriores à última coleta do sêmen a exportar.

- (1) Nehodící se škrtněte.**
Delete as appropriate
 Deletar o que não se aplica.

V:

Done at:

Feito em:

Datum:

Date:

Data:

Jméno a kvalifikace (hůlkovým písmem)

Name and qualification (in capital letters)

Nome e qualificação (em capital letra)

Podpis úředního veterinárního lékaře:

Signature of the official veterinarian:

Assinatura do veterinário oficial:

Razítko:

Stamp:

Carimbo: